

توجد في إيطاليا الحقوق والواجبات في التعليم والتأهيل والذي يبدأ من سن 6 سنوات .
النظام الوطني للتعليم تمثله المدارس الحكومية والخاصة.
تقسم المدرسة الإلجبارية إلى قسمين : القسم الأول يتكون من المدرسة الإبتدائية ، والمدرسة الإعدادية من الدرجة الأولى.
القسم الثاني يتألف من المدرسة الثانوية التعليمية والتأهيل المهني . (كل أقسام الجزء الثاني تسمح بدخول الجامعة)

1.8 روضة الاطفال

263. في أي سنة يمكن أن أسجل اولادي في روضة الأطفال ؟

تفتح روضة الأطفال أبوابها لجميع الأطفال ذكوراً وإناًثاً من أعمار 3 أشهر حتى سن 3 سنوات.

264. كم هي مدة روضة الأطفال ؟

3 سنوات.

265. من الذي يقوم بإدارة الروضة ؟

من قبل البلديات أو القطاعات الخاصة.

266. كيف أستطيع تسجيل أولادي في روضة الأطفال الخاصة بالبلدية؟

يجب ان تقدم طلباً في الوقت والمكان المناسب المقرر من البلدية. في الطلب تستطيع تفضيل روضة أطفال عن أخرى حسب ترتيب تفضيلها عن منطقة السكن أو العمل.
يعطى للطلب نقاط وعلى ضوءه تقرر لائحة المقبولين حسب: ظروف الوالدين العملية، أو وجود أطفال آخرين تحت مسؤوليتك والظروف والمشاكل الاجتماعية والصحية.
لمزيد من المعلومات بإمكانك مراجعة البلدية التي توجد إقامتك السكنية فيها والتي تختلف فيها شروط الدخول و القوانين المعتمدة في كل بلدية على حدا.

267. ما هي تكلفة التسجيل في روضة الاطفال؟

تتباين التكلفة في روضة الاطفال التابعة للبلدية حسب الدخل ، أما تكلفة الروضة الخاصة فهي تعتمد من روضة إلى روضة.
إبتداءً من العام الدراسي 2008/2007 تم تجهيز خدمة مخصصة للأطفال البالغة أعمارهم سنتين: أقسام الربيع. وهي أقسام من الروضة الخاصة تم ضمها إلى مدرسة الأمومة الموازية والموجهة إلى الأطفال الذين تتراوح أعمارهم ما بين 24 شهراً و 36 شهراً ، المرخص لها بالعمل.
لإمكانية الدخول فيها يرجى مراجعة مدير المدرسة مباشرة.

2.8 مدرسة الامومة او مدرسة الطفولة

268. في أي سن أستطيع تسجيل أطفالي في مدرسة الأمومة؟

يمكن تسجيل الأطفال ذكوراً وإناًثاً ، الذين يتموا سن الثلاث سنوات بحلول تاريخ 30 نيسان (أبريل) من العام الدراسي المشار إليه.
269. ما هي مدة مدرسة الأمومة ؟

3 سنوات.

270. من الذي يدير مدرسة الامومة؟

بلديات الدولة والقطاع الخاص.

271. أين أستطيع تسجيل أولادي في مدرسة الطفولة ؟

في قسم الخدمات المدرسية التابعة للبلدية من أجل التسجيل في مدرسة الأمومة الخاصة بالبلدية ، يقوم الإلتحاق لتحاق بالمدارس العامة على أساس ترتيب القوائم حسب الأولويات .
في قسم الخدمات المدرسية في بلديتك للتسجيل في مدرسة الأمومة البلدية ، وفي الحالات الأخرى الى مكتب السكرتيرة في المدرسة التي تختارها. التسجيل في المدرسة الحكومية يتم حسب قائمة.

272. ما هي تكلفة التسجيل في مدرسة الطفولة؟

تختلف تكلفة التسجيل في المدارس الحكومية تختلف حسب الدخل. ام التكلفة في المدارس الخاصة فتقررها المدرسة باستقلالية.

7. 3 القسم الاول

(أ) المدرسة الأساسية (الابتدائية)

273. في أي سن أستطيع تسجيل أطفالي في المدرسة الابتدائية ؟

في الصف الأول، يكون التسجيل اختيارياً في الـ 5 سنوات ونصف، وإجبارياً في الـ 6 سنوات. (يمكن تسجيل الأطفال الذين يكملون سن 6 سنوات بحلول تاريخ 30 نيسان (ابريل) من السنة الدراسية المشار إليها).

ملاحظة: يمكن أن يطرأ تغيير في المستقبل على القرار الذي يتعلق بتسجيل الأطفال الإختياري أي في سن الـ 5 سنوات ونصف. للحصول على مزيد من المعلومات حول التغييرات المتوقعة يجب عليك مراجعة المدرسة التي اخترتها مباشرة.

274. ما هي مدة المدرسة الابتدائية ؟
5 سنوات.

275. أين أستطيع الذهاب للحصول على مزيد من المعلومات ؟
إلى إدارة المدرسة المختصة في المنطقة أو في مكان بلدية إقامتك ، في حال المدارس الحكومية، أو في المدارس الخاصة.

(ب) المدرسة الإعدادية (الدرجة الاولى)

276. ما هي؟
هي مرحلة تعليمية تتبع المدرسة الابتدائية.

277. ما هي مدتها؟

3 سنوات.

278. اين اذهب لمزيد من المعلومات؟

الى ادارة المدرسة المختصة في المنطقة او إلى البلدية التي توجد إقامة سكنك فيها في حال المدارس الحكومية . أو إلى المدرسة الخاصة.

4.8 القسم الثاني

279. ما هو القسم الثاني؟

يتألف القسم الثاني من: المرحلة الثانوية وتعليم التأهيل المهني . تخولك جميع هذه الإختصاصات من الدخول إلى الجامعة.

ملاحظة: ابتداءً من العام الدراسي 2011/2010، دخل حيز التنفيذ إصلاح مستوى التعليم الثانوي، كقياس لتقليل من تجزئة الفروع والخيارات في المدارس الثانوية وإعادة بلورة التعليم الفني والمهني. يعتبر هذا الإصلاح من الخطوات الهامة التي ساهمت في إعادة تنظيم الدرجة الثانية من التعليم الثانوي، والذي أدى بدوره إلى إدخال اتجاهات للوائح جديدة ذات صلة لإختيار مسارات الدراسة. للحصول على مزيد من المعلومات قم بزيارة الموقع التالي: www.pubblica.istruzione.it.

280. هل من الممكن الانتقال من مسار الى آخر ؟

نعم، ويمكن ان تغير التخصص في نفس المسار، من خلال المشاريع الدراسية المتوفرة في المدرسة ، هنالك عدة طرق في التعليم ابتداءً من سن 15 عاماً:

- الدراسة بدوام كامل.
- التردد بين الدراسة والعمل بدورات لدى هيئات ثقافية، إجتماعية وإنتاجية في الخارج أيضاً.
- التعليم المهني.

المدارس الثانوية العليا

281. كم هي عدد المدارس الثانوية في إيطاليا ؟

الفنية (مقسمة إلى ستة عناوين)، التقليدية، العلوم الإنسانية والخيار الإجتماعي والإقتصادي ، اللغوية ، الموسيقى والرقص، العلمية ، وخيارات العلوم التطبيقية. تنقسم المدارس الثانوية إلى سنتين لمرتين متتابعين ، بالإضافة إلى السنة الخامسة لتعميق وتوجيه التخصصات من أجل التعليم العالي.

282. كم هي مدة المدرسة الثانوية العليا ؟
5 سنوات.

283. هل هناك فحص في نهاية المدرسة الثانوية؟

نعم ، يقام الفحص الحكومي في نهاية السنة الخامسة. يلزم للتسجيل في الجامعات والمعاهد الفنية العليا كالموسيقى والرقص.

التعليم التقني و التعليم المهني

284. التعليم التقني و التعليم المهني

يستمر التعليم التقني لمدة 5 سنوات وهو اجابة مباشرة على حقيقة الإنتاج الإيطالي، وخصوصاً في المجال التجاري، السياحي، الصناعي، المواصلات، البناء ، والزراعي ، بالإضافة إلى النشاطات التي لها توجه إجتماعي (الموجهة إلى الإنسان). هناك العديد من التوجهات الدراسية ومستويات التخصص الرئيسية: المحاسبة والخبير التجاري ، الخبير الصناعي ، الخبير الزراعي ، خبراء المسح، وخبير السياحة.

يستمر التعليم المهني لمدة 5 سنوات ، ولكنه يسمح بمتابعة التخصص المهني بعد السنة الثالثة. كلا الفئتان تنتهيان بإمتحان حكومي وتسمحان بالدخول إلى المرحلة الثالثة من التعليم ، وهي مرحلة التعليم العالي بأكملها (الجامعات ، التعليم العالي في الفن والموسيقى والرقص - نظام AFAM، التعليم العالي الفني والتدريب - IFTS).

التعليم و التأهيل المهني

285. ما هو التعليم والتأهيل المهني ؟

هي مرحلة دراسية تدوم من 3 إلى 4 سنوات ، تسمح بإكمال التخصص المهني ، والمعترف عليه وطنياً وأوروبياً ، والذي يمكن استخدامه فوراً في سوق العمل.

286. وبعد ذلك هل يمكنني أن أسجل في الجامعة؟

نعم، إذا حصلت على مؤهل لا يقل مدته عن 4 سنوات، وداومت في السنة الخامسة لتحضير إمتحان الدولة ، الذي بدوره يخولك في التسجيل بالجامعة ، أو بدراسة التأهيل الفني العالي للموسيقى والرقص.
دبلوم لمدة 4 سنوات الذي يتم الحصول عليه بعد الإنتهاء من مرحلة التعليم والتدريب المهني ، والذي يعطيك الحق بالدخول إلى الكليات العلمية والتعليم التقني العالي (تابع).

5.8 الجامعة

287. كيفية تنظيم الجامعة؟

نظام التعليمي الجامعي على مستويين ، وفي كل كلية:
▪ مستوى أول مدته ثلاث سنوات (شهادة تخرج).
▪ مستوى ثاني مدته سنتين (شهادة تخصص).

288. من يستطيع التسجيل في الجامعة ؟

كل من يملك الشهادة الثانوية أو تخصص مهني، يستطيع التسجيل في الجامعة والحصول على الشهادة الجامعية.

289. كيف استطيع دخول الجامعة؟

الدخول الى الجامعات الايطالية مسموح لـ :
▪ مواطني الإتحاد الاوروبي أو المواطنين من خارج الإتحاد الأوروبي والمقيمين في ايطاليا والمتساوين بالكامل مع المواطنين الايطاليين بهدف التسجيل في الجامعة.
▪ المواطنون الأجانب المتواجدون في إيطاليا بإذن إقامة نظامي.
▪ المواطنون الأجانب المقيمون في الخارج الحاصلين على تأشيرة الدخول لأسباب دراسية.

290. ما هي الشهادات الدراسية المطلوبة للدخول الى الجامعة؟

الشهادات التي تحصل عليها بعد دراسة 12 سنة على الأقل. أما اذا كانت مدة الدراسة خارج ايطاليا أقل من 12 سنة، فعلى الطلاب أن يقدموا بالإضافة الى الشهادة الثانوية الاصلية، وثيقة صادرة عن الجامعة التي توثق النجاح بالفحوصات المطلوبة:
▪ للسنة الأولى الجامعية، في حال كان النظام المدرسي مكون من 11 سنة.
▪ لأول سنتين اكاديميتين، في حال كان النظام المدرسي مكون من 10 سنوات.

291. اين ومتى يجب علي أن اقدم طلب التسجيل؟

يتم تقديم طلب التسجيل الى مكتب الطلاب الأجانب (سكرتارية الطلاب الأجانب) وذلك في الوقت المحدد بين شهري تموز (يوليو) و أيلول (سبتمبر)

292. ما هي الوثائق اللازمة للتسجيل؟

شهادتك الدراسية والمصدقة من قبل البعثة الدبلوماسية القنصلية المختصة في بلدك الأم.

293. كم هي عدد الأماكن المخصصة للطلاب الأجانب المقيمين في الخارج؟

ألغى المرسوم رقم 145 الصادر بتاريخ 23 كانون الأول – ديسمبر 2013 سقف عدد الطلاب الأجانب في الجامعات الإيطالية. بإستثناء بعض الجامعات التي تحدد سقف عدد الطلاب فيها.

294. اذا كان لدي شهادة بمعرفة اللغة الايطالية، هل يمكنني الحصول على نقاط إضافية في قائمة المقبولين؟

- نعم، هذا يعتمد على الجامعة، يمكن أن يشكلوا شهادات تفضيلية:
- شهادة اللغة والثقافة الإيطالية التي تحصل عليها من إحدى الجامعات للأجانب في مدينتي بيروجيا و سيينا.
 - وثيقة اختصاص في معرفة اللغة الإيطالية الصادرة عن الجامعة الثالثة للدراسات في روما، أو من جامعة الأجانب في كل من مدينة بيروجيا و سيينا.
 - وثائق اختصاص في معرفة اللغة الإيطالية الصادرة في الخارج.

295. أنا طالب جامعي. تحت أي ظروف أستطيع تجديد الإقامة الدراسية ؟

- يتم تجديد تأشيرة الدخول أو الإقامة الدراسية للطلاب الذين :
- نجحوا في الإختبار في السنة الأولى الجامعية وعليهم إجتياز إختبارين على الأقل في السنوات التالية.
 - يمكن تجديد الإقامة الدارسية في حال وجود ظروف صحية خطيرة وموثقة.
- لا يمكن تجديد الإقامة الدراسية لأكثر من ثلاث سنوات والتي تزيد عن مدة الدراسة القانونية.

ملاحظة: عدل القانون رقم 128 الصادر بتاريخ 28 تشرين الثاني - نوفمبر 2013 مدة الإقامة الدراسية لتصبح لعدة سنوات ، أو بحيث أن تغطي فترة التدريب أو مدة فرع الدراسة المختار.
سيدخل هذا التعديل حيز التنفيذ في فانون الهجرة ما لم يتم البدء العمل به حسب المعطيات الجديدة.

296. أنا دخلت الى إيطاليا للدراسة في الجامعة. هل أستطيع تغيير نوع فرع الجامعة؟

نعم، بشرط الحصول على تصريح من الجامعة.

297. هل يمكن ان أطلب تجديد إضافي لإقامتي للاختصاص او الدكتوراه في البحث؟

نعم.

298. كم هي تكلفة التسجيل في الجامعة؟

يعتمد على الجامعة وعلى الكلية التي تختارها. على كل حال تكلفة الدراسة في الجامعة إحتمال كبير أن تكون عالية.

299. هل أستطيع الحصول على منحة دراسية ومساعدات مالية اخرى؟

نعم، يمكن للطلاب الأجانب الحصول على منح دراسية، وقروض مسهلة وسكن لتسمح لهم بالدراسة المجانية وخصوصاً إذا كانوا يواجهون مشاكل إقتصادية صعبة وموثقة.
للمزيد من المعلومات عن الاستفادة من هذه الخدمات يمكن مراجعة أمانة الطلاب الأجانب في جامعتك أو في الجامعة التي ستختارها.

6.8 التعليم والتأهيل المهني العالي

300. ما هي الفائدة منه؟

هو عبارة عن مراحل عالية من التخصصات التقنية والمهنية، ومدتها تختلف من سنة إلى سنتين، وتشمل تدريب وممارسة لمدة طويلة.
يتم فيهما تحضير التقنية العليا المطلوبة من سوق العمل.

301. من الذي يديره ؟

تدخل دورات IFTS في تخطيط البرامج المقدمة من المقاطعات، وفق خطة مدتها ثلاث سنوات.

لمعرفة المزيد عن جميع الدورات قم بزيارة الموقعين التاليين: <http://www.indire.it/ifts/nuovo> أو <http://www.bdp.it/ifts/2003/home.php>.

302. كم هي تكلفة الدوام في دورة مهنية عالية ؟

في العادة دوام الدورات المهنية مجانية، ومن المقرر أيضاً دفع بدل مصاريف.

303. ما هي الشروط المطلوبة لتمكيني من الدخول إلى دورة تأهيل مهني؟

يمكن دخول كل من الشباب والكبار الحاصلين على الشهادة الثانوية أو شهادة بعد دوام أربع سنوات من التعليم والتأهيل المدني. بإمكان الدخول سواء لأولئك الذين يصلون إلى السنة الخامسة من دورات مدرسة ثانوية ، أو لأولئك الذين ليس بحوزتهم دبلوم التعليم الثانوي.

فلهذا يتم تنشيط الإجراءات لضمان المهارات المكتسبة في التعليم السابق والتدريب والعمل بعد الانتهاء من التعليم الإلزامي.

7.8 الاعتراف بالشهادات الدراسية

304. ماذا يجب علي أن أفعل لإتمام تسجيلي في الجامعة / وإكمال دراستي في إيطاليا ؟

لإكمال الدراسة في إيطاليا، يجب تقديم طلب إلى الجامعة أو إلى معهد التعليم الجامعي الذي يهتك. حيث يتم الإعتراف بالشهادة الأجنبية باستقلالية ذاتية أو حسب معاهدات ثنائية أو إتفاقات دولية في هذا المجال. يرفق مع الطلب الوثائق التالية:

- نسخة عن الشهادة الثانوية ، مترجمة ومصدقة مع وثيقة صلاحية من السفارة الإيطالية.
- نسخة عن الشهادة الجامعية مجهزة كأعلاه (في حال التسجيل لشهادة تخصصية، مدرسة التخصص أو الماستر).
- وثيقة عن الإمتحانات الجامعية مترجمة ومصدقة،
- برنامج الإمتحانات المقدمة،
- نسخة عن الهوية الشخصية والإقامة.

305. وماذا يحدث بعد ذلك؟

تقوم السلطات الجامعية بفحص شهادتك الدراسية، ثم تقوم الجامعة بتصريح المساواة الكاملة أو الجزئية مقارنةً مع الشهادة الإيطالية: في الحالة الأولى ، يتم الإعتراف بكل الإمتحانات المقدمة ، أما في الحالة الثانية يتم التعرف على بعض الإمتحانات فقط. هذا من دوره يجب أن تبت الجامعة هذه المسألة خلال 90 يوماً من تاريخ تقديم الطلب.

8.8 الاعتراف ببعض الشهادات التخصصية

306. انا معي شهادة مهنية تخصصية. ماذا يجب علي أن أفعل للإعتراف بشهادتي الدراسية في إيطاليا؟

يجب ان تقدم طلباً إلى السلطة المختصة.

التالية:

الصفحة

بزيارة

قم

<http://www.integrazionemigranti.gov.it/Documenti/Documents/Lavoro/elenco.pdf>

307. ما هي المدة اللازمة للإعتراف بشهادتي الجامعية المهنية؟

خلال ثلاثين يوماً من استلام الطلب، تبدأ السلطة المختصة بالتأكد من الوثائق . خلال أربعة أشهر من تاريخ تقديم الطلب ، تقوم السلطة المختصة بالمعادلة والإعتراف على الشهادة وتصدر فيها قراراً بذلك.

308. انا طبيب \ ممرض ، من يجب علي أن أراجع ؟

للشهادات المشمولة في المجال الطبي والتمريضي، المسؤولية هي من اختصاص وزارة الصحة.

309. انا محامي\حياتي / كيميائي/ زراعي / متخصص في طبقات الارض/ مهندس/نفسي/مستشار للاعمال/مساح/صحفي/خبير زراعي و صناعي. اين اذهب لمعادلة شهادتي الدراسية؟

الوزارة المختصة لهذه المهن هي وزارة العدل.

310. انا مستشار في الممتلكات الصناعية \ وسيط تجاري. أين يجب على الذهاب لمعادلة شهادتي الدراسية؟

الوزارة المختصة هي وزارة التنمية الإقتصادية.

311. أنا مدرس ، أين يجب على الذهاب لمعادلة شهادتي الدراسية ؟

الوزارة المختصة لهذه المهنة هي وزارة التعليم وجامعة البحوث.